

Einführung

Uvod

- **U čemu je svrha ovog priručnika**

Pred Vama se nalazi priručnik uz drugi stepen radio-kursa njemačkog jezika *Deutsch - warum nicht?* Knjiga bi Vam trebala biti pri ruci kad god želite ponoviti neku lekciju ili produbiti vaše znanje. Ne zaboravite da ona nije zamjena za radio-kurs. Zato biste najprije trebali poslušati lekcije kursa njemačkog jezika u emisiji bosanskog programa Radija Deutsche Welle. Svaka lekcija sadrži vježbe, posebna pitanja za slušaocce, na koja odgovore možete naći u samoj knjizi. Pitanja vam pomažu da prilikom prvog slušanja lekcije odgonetnete gdje i u kakvoj atmosferi se odigravaju pojedine scene, o čemu je riječ, šta se tačno zbiva. Najvažnije je da se koncentrišete na lekciju i da ne pokušavate po svaku cijenu razumjeti svaku izgovorenu riječ.

- **Šta se u drugoj seriji radio-kursa promijenilo a šta je ostalo isto**

Druga serija temelji se na prvoj, tako da se mnogo toga nije promijenilo. Slušaćete iste likove, samo u drugim situacijama. Odnosi među njima postaju sve prisniji, tako da ste i Vi sve bliži tajni, koju krije Ex. Vjerovatno se sjećate Ex, ona je lik iz mašte. Nevidljiva je, tako da posvuda stvara zabunu.

I koncepcija emisija radio-kursa je ista – jedino ćete pred kraj druge serije kursa otkriti da se izrazi ne prevode riječ po riječ, već u kontekstu. Vi ćete u svakom slučaju razumjeti o čemu se radi, a to je najvažnije.

U prvih šest lekcija ponavljamo gramatiku iz prve serije našeg radio-kursa: *Deutsch, warum nicht?*, ali ne i riječi, naučene u prvoj seriji. Njihovo značenje možete provjeriti u prevodima dijaloga na kraju knjige. Napominjemo da su u rječnik unesene samo nove riječi. U njemu nema riječi, obrađenih u prvoj seriji našeg kursa.

- **Priručnik koji držite u ruci sadrži:**

A. Informacije o svakoj pojedinačnoj lekciji

1. Pregled gramatike

Obuhvata pregled gramatike i fraza. Gramatika je objašnjena na primjerima iz lekcija.

2. Dijalozi svake pojedinačne lekcije

Dijalozi su štampani na njemačkom jeziku, pojedina objašnjenja data su na bosanskom. Ukoliko ne budete u prilici da čujete svaku emisiju, priručnik će vam pomoći da nadoknadite propušteno.

3 Riječi i izrazi

Ispod svake lekcije naći ćete nove riječi na njemačkom jeziku i njihove prevode na bosanski jezik. Riječi i izrazi iz prethodnih lekcija neće biti ponovljeni. Ako ste zaboravili njihovo značenje morate pogledati u naš rječnik, u kojem su riječi popisane po abecedi. Tu ćete saznati i u kojoj se lekciji riječ koju tražite prvi put pojavila.

Na pojedinim mjestima nailazićete na ovakve izraze:

Ich möchte/mit dir/Ihnen /... /ins Theater/ins Museum/gehen.

To znači da riječi u kosim zagradaama možete kao takve upotrebljavati u rečenicama. Prazno polje sa tačkicama ukazuje da možete uzeti i neki drugi primjer:

Ich möchte mit dir ins Theater gehen.

Ich möchte mit Ihnen ins Theater gehen.

Ich möchte mit ihm ins Theater gehen.

Ich möchte mit dir ins Museum gehen.

Ich möchte mit Ihnen in die Oper gehen.

Na ovaj način učite da u vježbama primjenjujete više izraza.

4 Vježbe

Vježbe su uglavnom gramatičke. Sve više ćete se susretati sa vježbama, čiji je cilj da obogate Vaš rječnik, kao i da Vam pomognu da pravilno primjenjujete riječi i izraze. Rješenja zadatka naći ćete u poglavlju C. Pravilni odgovori su navedeni u ključu za rješavanje vježbi. Sve češće nailazite i na vježbe, koje Vas uče slobodnom vođenju dijaloga. U njima su navedene samo natuknice iz dijaloga. Uz njihovu pomoć Vi biste morali oblikovati rečenice. Za ove vježbe nema rješenja.

B Pregled gramatike

U ovom dijelu knjige dat je pregled gramatike po lekcijama. Težište je usmjereno na perfekt i dativ.

C Rješenja vježbi

Pomažu vam da sami provjerite da li su rješenja, do kojih ste došli, ispravna.

D Prevodi dijaloga

Prevod bi vam trebao pomoći u razumijevanju dijaloga, posebno ako niste bili u prilici da pratite prvu seriju našeg radio-kursa: *Deutsch, warum nicht?*. Direktna prevod, odnosno upoređivanje značenja njemačke riječi sa bosanskom kao i raznih drugih gramatičkih oblika uglavnom treba izbjegavati.

E Rječnik/Abecedni popis riječi

U ovom mini rječniku obuhvaćene su sve nove riječi, koje se pojavljuju u drugoj seriji našeg radio-kursa. Broj iza riječi upućuje na broj lekcije u kojoj se određena riječ prvi put pojavljuje. Ovdje nisu uvrštene riječi, koje su se pojavljivale u prvoj seriji radio-kursa: *Deutsch, warum nicht?*

F Popis glagola i participa II

Napravili smo tabelu svih glagola, sadržanih u prvoj i drugoj seriji našeg radio-kursa. U tabelu smo unijeli i oblike tih glagola u participu II. U većini slučajeva, perfekt se u njemačkom jeziku gradi sa pomoćnim glagolom *haben*. Ukoliko do tvorbe perfekta dolazi uz upotrebu pomoćnog glagola *sein*, to je posebno obilježeno: *kommen - gekommen* <sein>.

I za kraj još jedna uputa: Da biste savladali strani jezik morate biti i malo maštoviti, kao naša Ex.

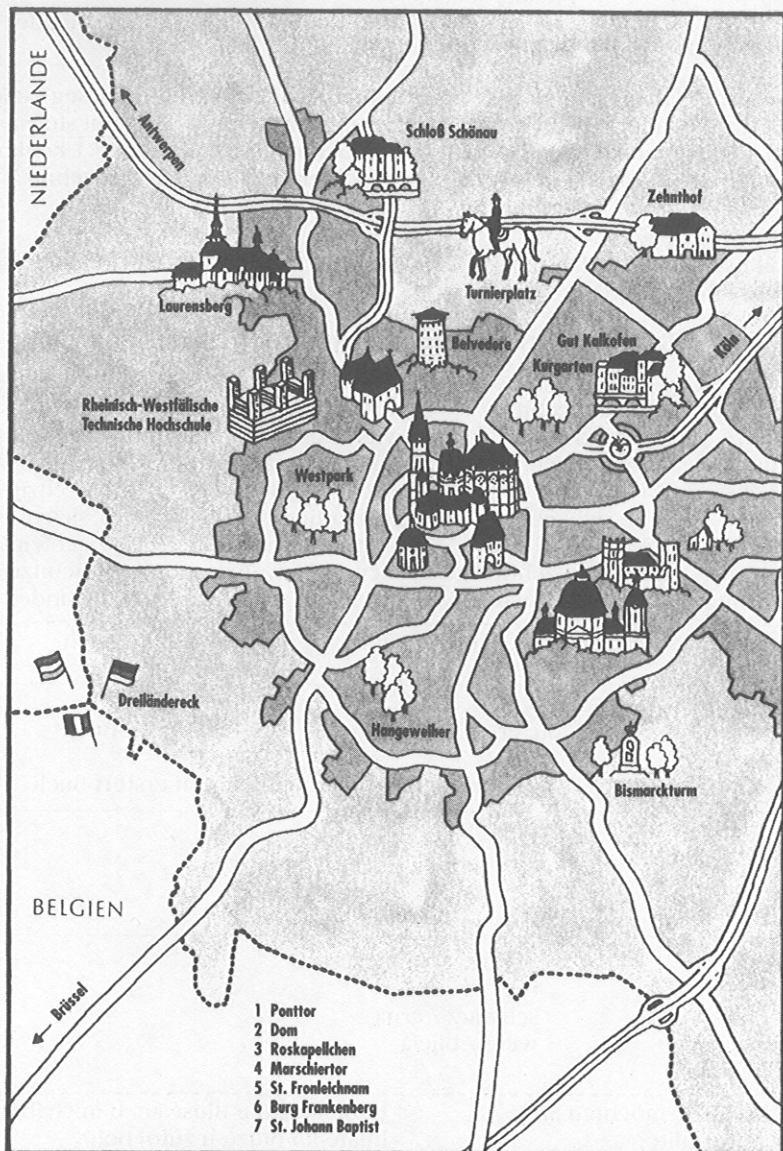
Puno uspjeha ali i zadovoljstva pri učenju njemačkog jezika želi Vam

Vaš Harrad Meese

Einige Informationen

Korisne informacije

1 Plan grada Aachena



2 Dani u sedmici

| | | | |
|-------|---|---------------------------|----------------|
| 1 | Mo | Montag/Ponedjeljak | |
| 2 | Di | Dienstag/Utorak | |
| 3 | Mi | Mittwoch/Srijeda | |
| 4 | Do | Donnerstag/Četvrtak | |
| 5 | Fr | Freitag/Petak | |
| 6 | Sa | Samstag, Sonnabend/Subota | das Wochenende |
| 7 | So | Sonntag/Nedjelja | Vikend |
| Wann? | Am Montag, am Dienstag, ... montags, dienstags, ... | | |
| Kada? | | | |









3 Redni brojevi

| Nominativ | | | |
|----------------------|---------------------|---|-----------------|
| 1.-10. | 11.-20. | 21.-30. | 10.-100. |
| 1. erste | 11. elfte | 21. einundzwanzigste | 10. zehnte |
| 2. zweite | 12. zwölfte | 22. zweiundzwanzigste | 20. zwanzigste |
| 3. dritte | 13. dreizehnte | 23. dreiundzwanzigste | 30. dreißigste |
| 4. vierte | 14. vierzehnte | 24. vierundzwanzigste | 40. vierzigste |
| 5. fünfte | 15. fünfzehnte | 25. fünfundzwanzigste | 50. fünfzigste |
| 6. sechste | 16. sechzehnte | 26. sechsundzwanzigste | 60. sechzigste |
| 7. siebte | 17. siebzehnte | 27. siebenundzwanzigste | 70. siebzigste |
| 8. achte | 18. achtzehnte | 28. achtundzwanzigste | 80. achtzigste |
| 9. neunte | 19. neunzehnte | 29. neunundzwanzigste | 90. neunzigste |
| 10. zehnte | 20. zwanzigste | 30. dreißigste | 100. hundertste |
| ----- | | | |
| der erste Chef | die erste Studentin | das erste Buch | |
| prvi šef | studentkinja | prva knjiga | |
| Akuzativ | | | |
| den ersten Chef | die erste Studentin | das erste Buch | |
| Dativ | | | |
| mit dem ersten Chef, | | mit der ersten Studentin, mit dem ersten Buch | |

4 Boje

| | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| blau / plava | orange / narandžasta |
| gelb / žuta | rot / crvena |
| grau / siva | schwarz / crna |
| grün / zelena | weiß / bijela |
| lila / ljubičasta | |
| ----- | |
| Welche Farbe möchten Sie? | Haben Sie die Bluse auch in Gelb? |
| Koju boju volite? | Imate li i bluzu u žutoj boji? |

Koliko je sati?

| | | | |
|--|-------------------------------|--------------|---------------------------|
|  | sieben Uhr | 19.00 | neunzehn Uhr |
|  | zwölf Uhr (mittags = ???) | 24.00 | Mitternacht / ??? |
|  | neun Uhr | 21.00 | einundzwanzig Uhr |
|  | halb zehn neun Uhr dreißig | 21.30 | einundzwanzig Uhr dreißig |
|  | Viertel vor zehn | 9.45 | neun Uhr fünfundvierzig |
|  | Viertel nach zehn | 10.15 | 10 Uhr fünfzehn |
|  | fünf vor zehn | 9.55 | neun Uhr fünfundfünfzig |
|  | fünf nach zehn | 10.05 | zehn Uhr fünf |

| | | | |
|---------------------|---------------|-----------------|-----------------|
| Wieviel Uhr ist es? | Zehn (Uhr). | Wann kommt er? | Um zehn (Uhr). |
| Koliko je sati? | Deset (sati). | Kada on dolazi? | U deset (sati). |